

# Inhaltsverzeichnis

|   |     |
|---|-----|
| Vorwort   | 6   |
| Hans-Lukas Kieser: Der Völkermord an den osmanischen Armeniern                              | 10  |
| Edgar Hilsenrath: «Türkische Alpträume»   | 26  |
| Hagop Baronyan: Ein Spaziergang durch die Stadtteile Istanbuls                              | 32  |
| Zabel Yesayan: Die Gärten von Silahtar  | 44  |
| Jacques Der Alexanian: «Das Leben in Morenig»   | 56  |
| Gurgen Mahari: «Die Welt lebt. Und Van lebt»  | 64  |
| Lebensorte von Armeniern im Osmanischen Reich   | 74  |
| Fotografische Dokumente: Armenier im Osmanischen Reich                                      | 78  |
| Orte der Deportation  | 92  |
| Yervant Odian: Der Beginn des Krieges und Die verhängnisvolle Nacht                         | 94  |
| Chavarche Nartouni: Abschied von Armash   | 104 |
| Pailadzo Captanian: «Eure Reise wird dort zu Ende sein, wo ihr krepieret»                   | 112 |
| Armin T. Wegner: «Dies ist ein Weg, von dem es keine Heimkehr gibt»                         | 120 |
| Franz Werfel: Zwischenspiel der Götter  | 124 |
| Peter Balakian: «Können Sie uns eine Liste der armenischen Versicherungsnehmer zuschicken?» | 132 |
| Harry Stürmer: «O Gott, wie ich Deutschland hasse!»   | 134 |
| Jacques Der Alexanian: «Auf dem Sklavenmarkt»   | 138 |
| Yervant Odian: «Die Rückkehr nach Konstantinopel»   | 139 |
| Margaret Ajemian Ahnert: «Mortsir – die Hoffnung, zu vergessen»                             | 144 |
| Mıgırdiç Margosyan: Mein Muttersprachabenteuer  | 150 |
| Agop Arslanyan: Ich heiße Agop und komme aus Tokat  | 162 |
| Hagop Mintzuri: Meine Geschichte  | 168 |
| Karin Karakaşlı: Garine   | 180 |
| Corry Guttstadt und Ragıp Zarakolu:   |     |
| „Die „Geschichtslücke“ – die Türkei und die Aufarbeitung der Völkermords                    | 186 |
| Vorstellung des Projekts Houshamadyan   | 197 |
| Quellennachweis   | 200 |
| Autoren und Herausgeberinnen  | 204 |